

Ngày thứ ba 18 Sept. 1934 Mừng 10 tháng tám (thiếu) năm Giáp Tuất

Lucien Mossard bán hàng ngày XUẤT BẢN HÀNG NGÀY BẢO-QUẢN: 57, Rue Lucien Mossard - SAIGON

Năm thứ 27 Số 4781 GIẤY BÁO

QUYỀN HẠN CỦA ĐÀN-BA VÀ ĐỊA-VỊ CỦA ĐÀN-ÔNG

Giải-phóng, nghĩa là phải thoai-ly eo-cổ được, một chế-độ hay hoàn-cảnh nào đáng kể...

Ngày xưa, ta, một vợ con bán khai văn minh mà trong chợ sòng của một dân tộc...

Nhơn đây, tôi muốn nhắc nhở đến hàng người rất nhiều, rất có công với xã hội...

Giống nước chảy, ngon gạo đầu, đầu là cuộc luân chuyển của vợ-tru trong cái cơn cơn-ong-ong, thì cuộc đời của con người cũng cần có tuần tự, lớp lang xếp đặt...

Ông Andréani bán làm một người đi cầu

Trên trời dưới đất

Không hiểu tại sao dân-tộc nhà mình, có cái tính bất-chức và hay nhảy theo làn. Thấy người ta làm việc gì cũng bắt chước theo...

Ông Nguyễn Văn Maussant, đã khôn nhìn nhận cái trong trạch của một (b) - me là (a)!

Bao có phải để-đang gì m? xin. Thế sao lại có người vờ tỏ được một cái nào. Thiển-bàng thì cũng kể về các ông khác như v.v. có lẽ bạn đọc cũng đã nhận ra rồi!

Một bữa thơ

Năm óc bọng gian

Thiên-đàng

Hai thanh-niên học-sinh Ai-lao được chiêm báng rờ-ràng

Viếng-lữ Chanlarangsi, con của đức vua Ai-lao Sasavong...

Một ông già đi xe đạp bị xe-hơi đi

Bởi? giờ tôi thấy bầy tuần-ri, ông chày hòng Mikado?

VỤ THUỐC PHẪU LẤU CHƯA TỪNG CÓ

Phù Toàn-quyền bị linh Thương-chánh khám xét

Anh sếp-phơ của quan Toàn-quyền, thủ phạm đi bắt giam

Thuốc phiện của ai?

Xét phủ Toàn-quyền

Tên sếp-phơ của quan Toàn-quyền

Liên lạc với anh Sếp-phơ bắt được tên một phụ-thủ-phần-lưu của. Họp nghị quyết thì họp lại tại đường Phelon (Cholon) Xét cũng như bắt sếp-phơ của quan Toàn-quyền...

VĂN DU KY ĐI CHƠI NƯỚC NGỌT

Người thanh-hi hạo gió cũng lấy sự đi chơi riêng, bẻn làm khươi. Ngày ngày chỉ có lên thuyền xuống sông, như là đi Ky-linh thì cả hai tuần sang...

Chàng tôi định đi bằng xe đạp của mình, nhưng đi đến đàng trước thì cũng đi, nên tôi phải đi bằng xe hơi cho gọn và tiện hơn.

Hai giờ chiều hôm Chủ-nhật cũng tới nhà tôi, cũng lên xe đi chơi tại Saigon đi. Đi về có một chiếc xe đạp cũ, nên cũng không cần mua xe mới.

Chàng tôi nhân ra thì nhàn nhàn đi dạo một chút, đi về cũng không cần mua xe mới.

Chàng tôi nhân ra thì nhàn nhàn đi dạo một chút, đi về cũng không cần mua xe mới.

TRẦN DƯƠNG MYTHO - SAIGON

Một anh sếp-phơ đi đường đi xe-hơi sa xuống mương

Ông Aitelli quản-ly hãng Charner bị thương nặng lắm

Chữ bôn của, trên con đường này, anh sếp-phơ cho xe chạy qua con đường không có hàng ngang, qua qua, không chịu chấp, nên con đường quẹo mất 16.

Chàng tôi nhân ra thì nhàn nhàn đi dạo một chút, đi về cũng không cần mua xe mới.

Chàng tôi nhân ra thì nhàn nhàn đi dạo một chút, đi về cũng không cần mua xe mới.

Chàng tôi nhân ra thì nhàn nhàn đi dạo một chút, đi về cũng không cần mua xe mới.

MUON CHOI... Liên-đoàn... Paris 16 Sept...

Đưa bé thơ

Hôm nay tôi đưa bé thơ của tôi đi chơi...

Đưa bé thơ

Hôm nay tôi đưa bé thơ của tôi đi chơi...

Đưa bé thơ

Hôm nay tôi đưa bé thơ của tôi đi chơi...

Đưa bé thơ

Hôm nay tôi đưa bé thơ của tôi đi chơi...

Đưa bé thơ

Hôm nay tôi đưa bé thơ của tôi đi chơi...

Đưa bé thơ

Hôm nay tôi đưa bé thơ của tôi đi chơi...

Đưa bé thơ

Hôm nay tôi đưa bé thơ của tôi đi chơi...

Đưa bé thơ

Hôm nay tôi đưa bé thơ của tôi đi chơi...







**NEU BỆNH HO**



**LÀM ĐAU RỨT NGỰC...**

Không bao giờ là một bệnh ho nặng nề... Trước hết thì phải làm sao để giảm đau, giảm ngứa... Trước tiên, chúng ta phải dùng thuốc giảm đau, giảm ngứa...  
 Không bao giờ là một bệnh ho nặng nề... Trước hết thì phải làm sao để giảm đau, giảm ngứa... Trước tiên, chúng ta phải dùng thuốc giảm đau, giảm ngứa...  
 Không bao giờ là một bệnh ho nặng nề... Trước hết thì phải làm sao để giảm đau, giảm ngứa... Trước tiên, chúng ta phải dùng thuốc giảm đau, giảm ngứa...

**Sirop de Vosges Caze**

**NGHỀ MỘT HUYỀN**  
**VALDA**  
THƯƠNG HIỆU

Thật không đau để giông... Khó khăn nhất là bệnh...  
 Thật không đau để giông... Khó khăn nhất là bệnh...  
 Thật không đau để giông... Khó khăn nhất là bệnh...

**GIẾT SẠCH...**

Mười, mười, kiến, lùn, bò chet...  
**INSECTICIDE M. G.**  
 Thuốc trừ sâu...  
**DIỆP MỌI Ế CH**  
 Máu mới kéo hết!!

**TIỀN - THIÊN LÝ - SỞ**

La một họa toán học rất tài tình...  
 La một họa toán học rất tài tình...  
 La một họa toán học rất tài tình...

**Elixir tonique ARTIGLAIREUX de D'GUILLÉ**  
 La thuốc bổ trợ...  
 La thuốc bổ trợ...  
 La thuốc bổ trợ...

**PIULES PINK**  
 Công-dụng thuốc viên...  
 Công-dụng thuốc viên...  
 Công-dụng thuốc viên...

**ASPIRINE des "USINES DU RHONE"**  
 Thuốc giảm đau...  
 Thuốc giảm đau...  
 Thuốc giảm đau...

**BROSSARD MOPIN**  
 Kề nghiệp...  
 Kề nghiệp...  
 Kề nghiệp...

**MỠI NGƯỜI HỌC-TRÒ NÊN BIẾT**

**PHÉP MÀU THI ĐẤU**

Hồi trong một trận người học...  
 Hồi trong một trận người học...  
 Hồi trong một trận người học...

**TẠI NHÀ IN UNION NGUYỄN-VĂN-QUA**

**Hội Vạn Quốc Tiết-Kiệm**  
 Hội Hiệp Bón Nác Danh Pháp...  
 Hội Hiệp Bón Nác Danh Pháp...  
 Hội Hiệp Bón Nác Danh Pháp...

**Quan lại được thăng thưởng tháng Juillet 1934**

(Tiếp theo)  
 Ông Nguyễn Văn...  
 Ông Nguyễn Văn...  
 Ông Nguyễn Văn...

**PHÁP HOA VIỆT TỬ THOẠI**

Đề nghị: Pháp quốc độ...  
 Đề nghị: Pháp quốc độ...  
 Đề nghị: Pháp quốc độ...

người) - danh từ pháp...  
 người) - danh từ pháp...  
 người) - danh từ pháp...

Declamer: I hiểu bực...  
 Declamer: I hiểu bực...  
 Declamer: I hiểu bực...





# MỘT CÁI TIN ĐÁNG MỪNG

## DẦU NHI-THIEN ĐƯƠNG VE NHỎ SẠP RA ĐỜI

Khắp cả Đông-Pháp, ai ai cũng đều biết thứ Vạn ứng Nhi-thiên-dầu của tiệm thuốc Nhi-Thiên-Đương ở tại Cholon đường Canton số 47 chế ra là thần hiệu và cần ích cho mọi người hơn hết. Giá chỉ bán có 0'26 một ve mà thôi. Nay nhằm lúc đó khô, thiếu người dùng ngại, kiếm chẳng ra tiền. Vì sự ích lợi chung nên tiệm Nhi-Thiên-Đương mới chế ra Vạn ứng Nhi-thiên-dầu ve nhỏ cũng y một thứ dầu trong ve 0'26 bán tự thuở nay vậy, chỉ bán 0'10 một ve. Tương với giá đó người nghèo cũng có thể mua nổi mà dùng trong cơn hữu bệnh. Thứ dầu này để trong mình cho thường, nó chủ-trị về bá hưng rất hay, dùng nó mà cứu-cấp những bệnh thình lình thì công hiệu lắm. Trong hạ tuần tháng ba tây này thì có thứ Vạn ứng Nhi-thiên-dầu ve nhỏ ra đời nên Nhi-Thiên-Đương xin cho quý vị hay biết trước, đừng đến chừng đó mới mua dè dặt.

Hình ve dầu nhỏ bán 0'10 một ve

Hình ve dầu lớn 0'26 một ve



NHI-THIEN-DUANG  
47. Rue de Canton, 47 -:- CHOLON

### bière LAPUE

### Thuốc điều hệu «TAM-KY»

Hút không khổ có, mùi thơm nhẹ khói mà lại giá rẻ.

Cie Indochinoise des TABACS

17. Bd Kitchener - SAIGON



### GÂY MŌN

Thủi SHOP - DESCHIEUX

### KHI PHỖI YẾU PULMONIA

chứa bằng thảo-mốc

Je vous conseille de vous procurer des cigarettes de Craven par Phillippe pour ne pas se tromper car il y a beaucoup de faux produits à la pipe.

### Caravelle pour NEUVEN-UNION SAIGON

### Trăng già độc-địa

Số: 42 Tác giả: TRƯƠNG-LẬP-TẢO.

Đất bằng nổi sóng

Một buổi chiều kia, khi thấy có thiếu - nữ đó vừa đẹp mình nơi bãi, cũng liền bước tới cười đùa chào cô mà nói rằng: «Thưa cô, xin lỗi cô, cho phép tôi hỏi thăm đôi chút. Để bữa một tuần này, cũng chỗ này, cũng giờ này, tôi đến gặp mặt cô tại đây, đơn thân chúng có một ai, trông như cô ở sự chỉ buồn mà không muốn tỏ cũng ai, chỉ phá nó công ngon giờ đây, giống nước chảy

Tôi thiết nghĩ vì mỗi năm rằng... là người ở Bạc-liêu đát. Mấy... cũng đôi chục cả phố công, cho... lòng bất nghĩ - nghĩ như cảnh...  
- Thấy nói em nghe có lý, nhưng xin tôi xét rằng em với...  
- Xin cô đừng ngại nói chi...  
- Em không biết được!  
- Cô không tin ở lời nói của...  
- Có lẽ tôi là một kẻ - làm của...  
- Nhưng tôi buồn của...  
- Tôi sợ cô, tôi đã cố gắng...  
- Đó em quên quá ở Héc-lia...  
- Là, nói vậy có là người...  
- Tôi nghĩ có còn hơn không, nên...  
- Tôi có bà - con chờ! Ước...  
- Tôi sợ cô, tôi đã cố gắng...  
- Đó em quên quá ở Héc-lia...  
- Là, nói vậy có là người...  
- Tôi nghĩ có còn hơn không, nên...

chúng ra đầu cả. Nghi mà thì...  
- Tôi sợ cô, tôi đã cố gắng...  
- Đó em quên quá ở Héc-lia...  
- Là, nói vậy có là người...  
- Tôi nghĩ có còn hơn không, nên...  
- Tôi sợ cô, tôi đã cố gắng...  
- Đó em quên quá ở Héc-lia...  
- Là, nói vậy có là người...  
- Tôi nghĩ có còn hơn không, nên...  
- Tôi sợ cô, tôi đã cố gắng...  
- Đó em quên quá ở Héc-lia...  
- Là, nói vậy có là người...  
- Tôi nghĩ có còn hơn không, nên...

(Con nướ)

CỨ DỪ GÌN THẬN-KINH THÌ LẠI MẠNH NHƯ XUA.

Khi ai đau thận nên mua ngay một hộp THUỐC VIÊN FOSTER... PILULES FOSTER chữa bệnh sỏi thận...

Mỗi hộp 8'50 PILULES FOSTER CHỮA THẬN VÀ BÀNG QUANG

Thuốc mới bài, uống vào lỗ miệng, trị BINH TIÊM LA



SIGMARGYL... à Selges: L. SARRAS Pharsiede Bernais, 4, VOF, Paris 10e Centre

CÁCH TRỊ BINH ĐAU CAN, TÌ, PHÈ PHỦ BẢNG THUỐC BỘT POWDRES DE COCK

Có nhiều vị thuốc ngoại khoa... POWDRES DE COCK... CÁCH TRỊ BINH ĐAU CAN, TÌ, PHÈ PHỦ

BÍ-MẬT AI-TINH TIÊU-THUYẾT Nhin gương tui bong

Hồi thứ bảy... Nhin gương tui bong... Tác giả: TU-QUANG (Hatién)

CÔNG-DỤNG THUỐC VIÊN P-LUIN-LÔ PANH KÒ (PILULES PINK)

RẤT THẬN HIỆU ĐỀ CHỐNG LẠI SỰ YẾU MẾT CỦA CÁC CƠ THỂ... PILULES PINK sinh nhiều máu tươi và làm nhuần các...



Thuốc PILULES PINK bán tại khắp các hàng thuốc tây

NƯỚC MẠCH SÚI LANGSA HIỆU VICHY CÉLESTINS

UỐNG TRỪ LẠNH CÁC CƠ THỂ... VICHY CÉLESTINS... SEL VICHY-ÉTAT PASTILLES VICHY-ÉTAT COMPRIMÉS VICHY-ÉTAT

CHỒNG NÀO ĐƯA TRẺ BÀ LỚN LÊN MÀ SỮA KHÔNG ĐỦ CHO NÓ ĐỒNG



NESTLE CON-CHIM là một thứ vật thực lành, bổ và dễ tiêu hóa

TIÊU ĐỘC PHÁT HÂN TA LOC Máu tả bằng thuốc SAN-SỒ-PA-RAY PA-RI-DI-EN-NÔ THANH LƯƠNG

Enterobyl ANG-TÊ-RÔ-BI-LỜ THUỐC CHỮA LÁ GAN

Mỗi sáng uống 2 muỗng nhỏ... Enterobyl... THUỐC CHỮA LÁ GAN

CRESYL-JEYES BỆ TÂY TRỊ BỊNH AN - LÂM BỆT RƠI ĐỘC ĐI - BỆT MỠI BỒI BÀM

PHÒNG NGỪA BỊNH AN... CRESYL-JEYES... BỆ TÂY TRỊ BỊNH AN

SỨC-KHOE NGÂN-TRỞ TA LÀM VIỆC



Wybert... KEO-THUỐC WYBERT... SỨC-KHOE NGÂN-TRỞ TA LÀM VIỆC

nhất của kẻ có lương tâm... Nhin gương tui bong... HỒI THỨ BẢY

vì việc chuyện cũ chẳng gì... Nhin gương tui bong... HỒI THỨ BẢY